

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

5 JULI 1990

Ontwerp van wet betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen**AMENDEMENTEN VAN
Mevr. HERMAN-MICHIELSENS c.s.****Art. 2**

Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt:

« § 2. De ziekenfondsen moeten ten minste 6 000 leden tellen. De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder afwijkingen van de vereiste van het minimum aantal leden kunnen worden verleend. Een landsbond van ziekenfondsen kan evenwel in elke provincie een aangesloten ziekenfonds hebben, ongeacht het aantal leden daarvan. »

Verantwoording

Voor de rechtszekerheid mag de bepaling van het minimum aantal leden van een ziekenfonds niet overgelaten worden aan de uitvoerende macht. Het gevaar voor een wisselende, maar vooral arbitraire beoordeling van het begrip « minimum aantal leden » is allerminst denkbeeldig.

De Koning moet wel de mogelijkheid behouden om afwijkingen hierop toe te staan. Vooral het aantal bevolkingsleden in een bepaalde streek bepaalt of een ziekenfonds met het wettelijk aantal leden al of niet kan opgericht worden. Zo is het theoretisch

R. A 15069*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****993 (1989-1990) :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 : Amendement.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

5 JUILLET 1990

Projet de loi relatif aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**AMENDEMENTS PROPOSES PAR
Mme HERMAN-MICHIELSENS ET CONSORTS****Art. 2**

Remplacer le § 2 de cet article par ce qui suit :

« § 2. Les mutualités doivent compter au moins 6 000 membres. Le Roi fixe les conditions auxquelles des dérogations peuvent être accordées en ce qui concerne l'exigence du nombre minimum de membres. Une union nationale de mutualités peut toutefois compter une mutualité affiliée dans chaque province, quel que soit le nombre de membres de cette mutualité. »

Justification

Le respect de la sécurité juridique commande de ne pas laisser au pouvoir exécutif le soin de déterminer le nombre minimum de membres d'une mutualité. Il est en effet à craindre que l'on donne à la notion de « nombre minimum de membres » une interprétation variable, et surtout arbitraire.

Le Roi doit toutefois conserver la possibilité d'accorder des dérogations à ce principe. C'est essentiellement sur la base du chiffre de population d'une région donnée que l'on pourra déterminer si une mutualité peut ou non être créée avec le nombre légal

R. A 15069*Voir :***Documents du Sénat :****993 (1989-1990) :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Amendement.

eenvoudiger een ziekenfonds op te richten in de provincie Brabant dan in de dun bevolkte provincie Luxemburg. Daarom ook moet een erkende landsbond, waarbij dus ten minste vijf ziekenfondsen met het vereiste aantal leden zijn aangesloten, in staat worden gesteld zich in elke provincie van het land uit te bouwen, wat ook het aantal leden zij van die ziekenfondsen.

Art. 3

Dit artikel te vervangen als volgt:

« § 1. De ziekenfondsen hebben tot doel:

a) op te treden als uitsluitend uitvoeringsorgaan van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, geregeld bij de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

b) de vrije verzekering te organiseren voor de kleine risico's voor zelfstandigen, onder de hierna bepaalde voorwaarden;

c) de vrije verzekering te organiseren voor elk ziekte- en invaliditeitsrisico, andere dan bedoeld onder a) en dit onder dezelfde voorwaarden als de andere verzekeringsinstellingen die dezelfde risico's verzekeren maar die niet onder de wet van 9 augustus 1963 vallen;

d) preventieve gezondheidsacties te voeren die de ziekte- en invaliditeitsrisico's, bedoeld onder a) en b), kunnen voorkomen of verminderen.

De ziekenfondsen kunnen slechts rechtspersoonlijkheid verkrijgen of behouden op voorwaarde dat zij deelnemen aan de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering als bedoeld onder a).

§ 2. De ziekenfondsen mogen geen organisatie voor zorgverstrekking, onder welke vorm ook, oprichten of beheren.

§ 3. Indien een ziekenfonds een dienst opricht met een doel, anders dan bedoeld in § 1, a), b) of c), dan moet die dienst een eigen rechtspersoonlijkheid bezitten die onderscheiden is van die van het ziekenfonds. »

Verantwoording

De hoofdplicht van de ziekenfondsen bestaat in hun rol om als uitvoeringsorgaan op te treden in het kader van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Daarnaast kunnen zij ook een verzekeringspakket aanbieden tegen ziekte- en invaliditeitsrisico's die tot nu toe in ons land nog niet door een verplichte ziekteverzekering zijn gedekt.

Tenslotte moeten de ziekenfondsen ook de mogelijkheid hebben om actief op te treden op het preventieve vlak inzake gezondheidszorg.

de membres. C'est ainsi qu'il est théoriquement plus simple de créer une mutualité dans la province de Brabant que dans la province peu peuplée de Luxembourg. C'est également la raison pour laquelle une union nationale agréée, à laquelle sont donc affiliées cinq mutualités au moins comptant le nombre minimum de membres, doit pouvoir exercer ses activités dans chacune des provinces du pays, quel que soit le nombre des membres des mutualités de ces provinces.

Art. 3

Remplacer cet article par ce qui suit:

« § 1^{er}. Les mutualités ont pour but:

a) d'agir en tant qu'organe d'exécution exclusif de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, régie par la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

b) d'organiser l'assurance libre des petits risques pour les travailleurs indépendants, aux conditions définies ci-après;

c) d'organiser l'assurance libre pour tout risque de maladie et d'invalidité autre que ceux visés au littéra a), et ce aux mêmes conditions que les autres organismes assureurs qui assurent les mêmes risques mais qui ne sont pas soumis à la loi du 9 août 1963;

d) de mener des actions sanitaires préventives qui sont susceptibles de prévenir ou de réduire les risques de maladie et d'invalidité visés aux littéras a) et b).

Les mutualités ne pourront obtenir ou conserver la personnalité juridique qu'à condition de participer à l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, visée au littéra a).

§ 2. Les mutualités ne peuvent créer ou gérer aucune organisation prestataire de soins, sous quelque forme que ce soit.

§ 3. Si une mutualité crée un service auquel elle assigne un but autre que ceux visés au § 1^{er}, a), b) ou c), ce service doit être doté d'une personnalité juridique distincte de celle de la mutualité. »

Justification

La mission principale des mutualités consiste à jouer le rôle d'organe exécutif dans le cadre du régime obligatoire de l'assurance maladie-invalidité.

Elles peuvent en outre offrir un ensemble d'assurances contre les risques de maladie et d'invalidité qui ne sont pas encore couverts par ce régime.

Enfin, il faut également que les mutualités puissent mener une politique de prévention en matière de santé.

In een tweede paragraaf wordt uitdrukkelijk uitgesloten dat de ziekenfondsen eigen systemen van zorgverstrekking, zoals poliklinieken, apotheken, e.d. zouden oprichten en beheren. Dit zou — en de huidige praktijken tonen dit duidelijk aan — een ontoelaatbare belangenvermenging zijn.

Tenslotte wordt in paragraaf 3 bepaald dat, indien ziekenfondsen nog andere dienstverleningen dan bedoeld onder paragraaf 1, a), b), c) en d), willen op het getouw zetten, dit alleen kan als de organisatie, die hiertoe wordt opgericht, een eigen van het ziekenfonds onderscheiden rechtspersoonlijkheid heeft.

L. HERMAN-MICHELSEN.
G. ANTHUENIS.
A. DE BACKER.
H. HASQUIN.
J.-P. de CLIPPELE.
P. HATRY.
C. PETITJEAN.

*
* *

Art. 7

Paragraaf 4 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

De rol van de ziekenfondsen behelst als uitvoeringsorgaan op te treden in het kader van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, daarnaast het organiseren van de vrije verzekering inzake ziekte- en invaliditeitsrisico's die niet door de verplichte ziekteverzekering zijn gedekt, tenslotte het voeren van een preventief beleid inzake gezondheidszorg.

De organisatie van het voorhuwelijkssparen daarentegen moet voornamelijk als een financiële activiteit beschouwd worden die niet inherent is aan enig ziekte- en/of invaliditeitsrisico en als dusdanig dan ook niet thuishoort in de bevoegdheidssfeer van landsbonden en/of ziekenfondsen.

Subsidiar :

Paragraaf 4 van dit artikel aan te vullen met de woorden:

« doch onder toepassing van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden. »

Verantwoording

Indien aan de landsbonden de mogelijkheid geboden wordt het voorhuwelijkssparen te organiseren, dan dient dit ten minste te geschieden onder dezelfde voorwaarden als de andere financiële instellingen ten einde oneerlijke mededinging te voorkomen en de bescherming van de spaarder maximaal te waarborgen.

L. HERMAN-MICHELSEN.
G. ANTHUENIS.
A. DE BACKER.

*
* *

Le § 2 prévoit explicitement que les mutualités ne peuvent ni créer ni gérer des organismes de soins propres tels que des polycliniques, des pharmacies, etc. Une telle possibilité entraînerait — les pratiques actuelles le démontrent à suffisance — une confusion inacceptable d'intérêts.

Enfin, le § 3 prévoit que les mutualités ne peuvent offrir des services autres que ceux visés au § 1^{er}, a), b), c) et d), que si l'organisme créé à cet effet possède une personnalité juridique distincte de celle de la mutualité.

*
* *

Art. 7

Supprimer le § 4 de cet article.

Justification

Le rôle des mutualités consiste à participer à l'exécution de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, à organiser l'assurance libre contre les risques de maladie et d'invalidité non couverts par l'assurance obligatoire et enfin à mener une politique préventive en matière de soins de santé.

L'organisation de l'épargne pré-nuptiale doit en revanche être considérée comme une activité essentiellement financière qui n'est pas inhérente à un quelconque risque de maladie et/ou d'invalidité et qui ne relève dès lors pas des compétences des unions nationales et/ou des mutualités.

Subsidiairement :

Compléter le § 4 de cet article par les mots :

« dans le respect de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne. »

Justification

Si la possibilité est offerte aux unions nationales d'organiser l'épargne pré-nuptiale, il faut au moins qu'elles exercent ces activités dans les mêmes conditions que les autres institutions financières, afin d'éviter la concurrence déloyale et de garantir au mieux la protection de l'épargnant.

*
* *

Art. 14

A. Paragraaf 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 3. Het minimum aantal leden van de algemene vergadering van een ziekenfonds is gelijk aan één per cent van het aantal leden. Het minimum aantal leden van de algemene vergadering van een landsbond is gelijk aan één promille van het aantal leden. De Koning bepaalt de wijze waarop de leden worden verkozen en de voorwaarden waaraan zij moeten voldoen. »

B. Dit artikel aan te vullen met een § 4, luidende :

« § 4. Alle leden van een ziekenfonds en van een landsbond hebben op eenvoudige vraag recht inzage te hebben van alle documenten die aan de algemene vergadering van het ziekenfonds, waarbij zij zijn aangesloten, of van de landsbond, waarbij het ziekenfonds is aangesloten, worden voorgelegd. »

Verantwoording

Het democratisch beheer van een ziekenfonds en van een landsbond dient zo ruim mogelijk te zijn. Evenwel kunnen niet altijd alle leden deel uitmaken van de algemene vergadering. Er moet wel in de wet zelf een minimumvertegenwoordiging worden ingeschreven.

Voor een ziekenfonds lijkt een minimale vertegenwoordiging van één lid op 100 realistisch en haalbaar, terwijl dit voor een landsbond op één lid op 1 000 wordt gebracht.

Om de democratie nog te versterken, dient wel aan elk lid, dus ook aan diegenen die geen deel uitmaken van de algemene vergadering, het recht te worden gegeven om op eenvoudige vraag inzage te hebben van alle documenten die ook aan de algemene vergadering worden voorgelegd.

Art. 27

Aan het slot van dit artikel, de woorden « en c) en 7, §§ 2 en 4, van deze wet » te vervangen door de woorden « en 7, § 2, doch uitsluitend voor wat betreft de vrije verzekering van kleine risico's voor zelfstandigen. »

Verantwoording

De rijkstoelage aan de ziekenfondsen en landsbonden dient beperkt te blijven tot de activiteiten die zij uitoefenen in het kader van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de vrije verzekering van kleine risico's voor zelfstandigen, met uitsluiting van alle andere ten einde oneerlijke concurrentie te voorkomen.

Art. 39

In § 1, tweede lid, van dit artikel de woorden « ziekenfondsen en de » te doen vervallen.

Art. 14

A. Remplacer le § 3 de cet article par ce qui suit :

« § 3. Le nombre minimum de membres de l'assemblée générale d'une mutualité est égal à un pour cent du nombre de ses membres. Le nombre minimum de membres de l'assemblée générale d'une union nationale est égal à un pour mille du nombre de ses membres. Le Roi détermine la manière selon laquelle les membres sont élus ainsi que les conditions auxquelles ils doivent satisfaire. »

B. Compléter cet article par un § 4, libellé comme suit :

« § 4. Sur simple demande, tous les membres d'une mutualité et d'une union nationale ont le droit de prendre connaissance de tous les documents qui sont soumis à l'assemblée générale de la mutualité à laquelle ils sont affiliés ou de l'union nationale à laquelle leur mutualité est affiliée. »

Justification

Il convient de veiller à ce que la gestion des mutualités et des unions nationales soit aussi démocratique que possible. Toutefois, tous les membres ne peuvent pas toujours faire partie de l'assemblée générale. La loi elle-même doit dès lors prescrire une représentation minimum.

Une représentation minimum d'un membre sur cent dans le cas d'une mutualité paraît réaliste et réalisable. Pour une union nationale, nous proposons la formule d'un pour mille.

Afin de renforcer encore la démocratie, il convient de donner à chaque membre, même à ceux qui ne font pas partie de l'assemblée générale, le droit de prendre connaissance, sur simple demande, de tous les documents qui sont soumis à l'assemblée générale.

Art. 27

Remplacer *in fine* de cet article les mots « et c) et 7, §§ 2 et 4 de la présente loi » par les mots « et 7, § 2, mais uniquement pour ce qui concerne l'assurance libre des petits risques pour les travailleurs indépendants. »

Justification

Les subventions de l'Etat accordées aux mutualités et aux unions nationales doivent demeurer limitées aux activités qu'elles exercent dans le cadre de l'assurance maladie invalidité obligatoire et de l'assurance libre des petits risques pour les travailleurs indépendants à l'exclusion de toute autre afin d'éviter la concurrence déloyale.

Art. 39

Au § 1^{er}, deuxième alinéa, de cet article, supprimer les mots « mutualités et les. »

Verantwoording

Ten einde plaatselijke afrekeningen te voorkomen is het aangegeven dat de ziekenfondsen niet in rechte zouden en kunnen optreden ter verdediging van collectieve rechten, zelfs niet van individuele rechten van hun leden, die voortvloeien uit akkoorden en overeenkomsten bedoeld in de wet van 9 augustus 1963, titel IV, hoofdstuk IV. Alleen de landsbonden zouden in dergelijke gevallen mogen optreden.

Art. 43

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Het artikel 43 is vaag in die mate dat elke rechtspersoon de volledige vrijheid heeft tot samenwerking met wie ook, evenwel met inachtneming van de wettelijke bepalingen.

De auteurs van het ontwerp denken dat zij bij middel van artikel 43 de tot op heden in het kader van de samenwerking illegaal georganiseerde praktijken kunnen waarborgen en legaliseren.

HOOFDSTUK VI

(Artikelen 49 tot 59)

Hoofdstuk VI bestaande uit de artikelen 49 tot 59 te vervangen door de volgende bepalingen:

« Hoofdstuk VI. — De controle op de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

Artikel 49. — Bij de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft, wordt een « Controledienst voor het Ziekenfondswezen », hierna « Controledienst » genoemd, opgericht.

De Controledienst is een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid. Hij is onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en wordt gerangschikt in categorie C, bedoeld in artikel 1 van voornoemde wet.

Artikel 50. — § 1. De Controledienst is belast met het toezicht op de naleving van deze wet door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, in het bijzonder wanneer zij optreden als uitvoeringsorgaan van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, geregeld bij voornoemde wet van 9 augustus 1963, en als verzekeringsinstelling van ziekte- en invaliditeitsrisico's, waarvan de zelfstandigen en de helpers, onderworpen aan het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, zijn uitgesloten.

Justification

Afin d'éviter les décomptes locaux, il n'est pas indiqué que les mutualités estent et puissent ester en justice pour défendre les droits collectifs, ni même défendre les droits individuels de leurs membres, qui résultent des accords et conventions visés au titre IV, chapitre IV, de la loi du 9 août 1963. Seules les unions nationales devraient pouvoir intervenir dans de tels cas.

Art. 43

Supprimer cet article.

Justification

L'article 43 est vague, dans la mesure où toute personne juridique est tout à fait libre de collaborer avec qui que ce soit, pourvu que ce soit dans le respect des dispositions légales.

En rédigeant l'article 43, les auteurs du projet de loi ont voulu garantir et légaliser les pratiques organisées jusqu'ici illégalement dans le cadre de la collaboration.

CHAPITRE VI

(Articles 49 à 59)

Remplacer le chapitre VI comprenant les articles 49 à 59 par les dispositions suivantes:

« Chapitre VI. — Du contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités

Article 49. — Il est créé, auprès du Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions, un Office de contrôle des mutualités, dénommé ci-après « Office de contrôle ».

L'Office de contrôle est un organisme d'intérêt public doté de la personnalité juridique. Il est soumis à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, et est classé dans la catégorie C visée à l'article 1^{er} de ladite loi.

Artikel 50. — § 1^{er}. L'Office de contrôle est chargé de contrôler le respect de la présente loi par les mutualités et les unions nationales de mutualités, en particulier lorsque celles-ci agissent en tant qu'organes d'exécution de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, régie par la loi précitée du 9 août 1963, et en tant qu'organismes assureurs des risques en matière de maladie et d'invalidité dont les indépendants et leurs aidants, soumis à l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, sont exclus.

§ 2. Met inachtneming van § 1 heeft de Controledienst als opdracht:

1° toezicht te houden op de naleving door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen van de boekhoudkundige en financiële bepalingen die zij krachtens deze wet en de voornoemde wet van 9 augustus 1963 dienen toe te passen;

2° de technische richtlijnen op te stellen met het oog op de organisatie van hun controleopdrachten na advies van het Technisch Adviescomité bedoeld in artikel 58;

3° mededeling te doen aan het beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van iedere schending van de bepalingen van de voornoemde wet van 9 augustus 1963 en haar uitvoeringsbesluiten;

4° toezicht te houden op de geldige samenstelling en werking van de algemene vergaderingen en de raden van bestuur van de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

5° te waken over de overeenstemming van de door de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen ingestelde diensten en activiteiten met de bepalingen van artikel 3, §§ 1, 2 en 3;

6° op verzoek van de Minister, of op eigen initiatief voorstellen te formuleren betreffende de boekhouding en het financieel beheer van de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. Hierbij raadpleegt de Minister het Technisch Adviescomité;

7° ten minste tweemaal per jaar verslag uit te brengen aan de algemene raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, over de uitvoering van hun controleopdrachten;

8° jaarlijks een verslag op te maken over de activiteiten en de toestand van de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. Dit verslag wordt door de Minister bij de Wetgevende Kamers ingediend.

Artikel 51. — De Controledienst wordt beheerd door een raad van bestuur die bestaat uit een voorzitter en zes leden. Zij worden door de Koning benoemd op grond van hun bevoegdheid inzake verzekering tegen ziekte; zij kunnen door Hem worden ontslagen.

Het mandaat duurt zes jaar en kan hernieuwd worden. De wedde en het statuut van de voorzitter, alsook het presentiegeld dat aan de leden van de raad van bestuur wordt toegekend, worden door de Koning vastgesteld.

De raad van bestuur maakt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring aan de Koning voor.

De leidinggevende ambtenaar woont met raadgevende stem de vergaderingen van de raad van bestuur bij.

§ 2. Dans le respect des dispositions du § 1^{er}, l'Office de contrôle a pour mission:

1° de contrôler le respect par les mutualités et les unions nationales de mutualités des dispositions comptables et financières qu'elles sont tenues d'appliquer en vertu de la présente loi et de la loi précitée du 9 août 1963;

2° d'arrêter les directives techniques en vue de l'organisation de leurs missions de contrôle, après avis du Comité technique consultatif visé à l'article 58;

3° de porter à la connaissance du comité de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité toute infraction aux dispositions de la loi précitée du 9 août 1963 et de ses arrêtés d'exécution;

4° de contrôler la validité de la composition et du fonctionnement des assemblées générales et des conseils d'administration des mutualités et des unions nationales de mutualités;

5° de veiller à ce que les services et activités instaurés par les mutualités et les unions nationales soient conformes aux dispositions de l'article 3, §§ 1^{er}, 2 et 3;

6° de formuler, à la requête du Ministre ou de sa propre initiative, des propositions concernant la comptabilité et la gestion financière des mutualités et des unions nationales. Le Ministre consulte à cet effet le Comité technique consultatif;

7° de faire, au moins deux fois par an, rapport au Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité sur l'exécution de ses missions de contrôle;

8° d'établir annuellement un rapport sur les activités et sur la situation des mutualités et des unions nationales de mutualités. Ce rapport est déposé par le Ministre auprès des Chambres législatives.

Article 51. — L'Office de contrôle est géré par un Conseil d'administration composé d'un président et de six membres. Ils sont nommés par le Roi sur la base de leur compétence en matière d'assurance maladie et peuvent être révoqués par Lui.

La durée de leur mandat est de six ans et elle peut être renouvelée. Le traitement et le statut du président, ainsi que le montant des jetons de présence accordés aux membres du Conseil d'administration, sont fixés par le Roi.

Le Conseil d'administration établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet au Roi pour approbation.

Le fonctionnaire dirigeant assiste avec voix consultative aux réunions du Conseil d'administration.

Artikel 52. — Het mandaat van voorzitter of lid van de raad van bestuur is onverenigbaar met een mandaat van volksvertegenwoordiger, senator of lid van een Gemeenschaps- of Gewestraad.

De voorzitter en de leden mogen op geen enkele wijze gebonden zijn ten aanzien van de gecontroleerde ziekenfondsen of landsbonden van ziekenfondsen. Zij mogen evenmin in die instellingen belangen hebben, tenzij als gerechtigde of rechthebbende.

Voor de voorzitter duurt de onverenigbaarheid tot vijf jaar na het beëindigen van zijn functie.

Overtreding van de bepalingen van dit artikel wordt gestraft met een geldboete van 100 tot 100 000 frank.

Artikel 53. — § 1. De Raad van de Controledienst benoemt het personeel. Het organiek kader, het administratief en geldelijk statuut van het personeel worden door de Koning vastgelegd, met inachtneming van de bepalingen van § 2.

§ 2. Het personeel, de taken, de rechten, de verplichtingen en de goederen van de Dienst voor Administratieve Controle, bij artikel 91 van de voornoemde wet van 9 augustus 1963 opgericht in de schoot van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, worden overgedragen aan de Controledienst bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. De Koning bepaalt de regels volgens welke de overgedragen ambtenaren hun rechten op bevordering en op verandering van graad in de nieuwe Controledienst behouden.

Artikel 54. — De ambtenaren van de Controledienst, die met een controleopdracht zijn belast, mogen bij de uitvoering van hun opdracht:

1° op gelijk welk ogenblik van de dag of van de nacht, zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnengaan in alle inrichtingen, gedeelten van inrichtingen, lokalen of andere plaatsen waar personen werkzaam zijn, waar ziekenfondsen of landsbonden van ziekenfondsen of hun diensten gevestigd zijn die onder de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan vallen. Tot de bewoonde lokalen hebben zij evenwel alleen toegang wanneer de rechter in de politierechtbank vooraf toestemming heeft verleend;

2° elk onderzoek, elke controle en elke enquête instellen, alsook alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de wetten, de uitvoeringsbesluiten en de reglementen werkelijk worden nageleefd en met name:

a) hetzij alleen, hetzij samen met een afgevaardigde van de raad van bestuur, zijn aangestelden of lasthebbers, de werknemers, de leden van de alge-

Article 52. — La fonction de président ou de membre du Conseil d'administration est incompatible avec un mandat de membre de la Chambre des Représentants, du Sénat ou d'un Conseil régional ou d'un Conseil de Communauté.

Le président et les membres ne peuvent d'aucune façon être liés aux mutualités ou unions nationales de mutualités contrôlées. Ils ne peuvent pas non plus avoir des intérêts dans ces institutions, si ce n'est à titre de bénéficiaire ou d'attributaire.

Pour le président, cette incompatibilité est d'une durée de cinq ans après la fin de son mandat.

Les infractions aux dispositions du présent article sont punies d'une amende de 100 à 100 000 francs.

Article 53. — § 1^{er}. Le Conseil de l'Office de contrôle nomme le personnel. Le cadre organique et le statut administratif et pécuniaire du personnel sont fixés par le Roi, dans le respect des dispositions du § 2.

§ 2. Le personnel, les tâches, les droits, les obligations et les biens du Service du contrôle administratif, créé au sein de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité par l'article 91 de la loi précitée du 9 août 1963, sont transférés à l'Office de contrôle par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Le Roi détermine les modalités selon lesquelles les fonctionnaires transférés conservent leurs droits à l'avancement et au changement de grade au sein du nouvel Office de contrôle.

Article 54. — Les fonctionnaires de l'Office de contrôle qui sont chargés d'une mission de contrôle, peuvent, dans l'exercice de leur mission:

1° à n'importe quel moment du jour ou de la nuit, sans avertissement préalable, pénétrer librement dans toutes les institutions et parties d'institutions, ainsi que dans tous les locaux ou autres lieux où des personnes sont occupées, où des mutualités ou des unions nationales de mutualités ou les services de celles-ci tombant sous l'application des dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution sont établis. Ils ne peuvent toutefois pénétrer dans les locaux habités que si le juge du tribunal de police les y a autorisés préalablement;

2° procéder à toute investigation, tout contrôle et toute enquête et recueillir toutes les informations qu'ils jugent utiles pour s'assurer que les lois, les arrêtés d'exécution et les règlements sont respectés, notamment:

a) en interrogeant, soit seul, soit en présence d'un délégué du conseil d'administration, de préposés ou de mandataires de celui-ci, les travailleurs, les mem-

mene vergadering en de leden van de raad van bestuur ondervragen over alle feiten waarvan de kennis nuttig is voor de uitoefening van het toezicht;

b) zich zonder verplaatsing alle boeken, registers en documenten doen overleggen die bij deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan zijn voorgeschreven, en afschriften of uittreksels ervan opmaken;

c) inzage en afschrift nemen van alle boeken, registers en documenten die zij voor het volbrengen van hun opdracht nodig achten;

d) de mededeling gelasten van de documenten en de inlichtingen die ingevolge deze wet en de uitvoeringsbesluiten ter kennis moeten worden gebracht.

Artikel 55. — § 1. De inrichting en de werkwijze van de Controledienst worden door de Koning bepaald.

§ 2. De Raad maakt het huishoudelijk reglement van de Controledienst op en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister.

Artikel 56. — § 1. De werkingskosten van de Controledienst omvatten zowel de kosten voortvloeiend uit de uitoefening van de taken op het vlak van de verplichte verzekering als op het vlak van de vrijwillige en aanvullende verzekering, evenals de kosten voortvloeiend uit de buitengewone taken die de Controledienst aan de revisoren kan opdragen.

§ 2. De werkingskosten van de Controledienst vallen ten laste van de ziekenfondsen en de landsbonden volgens de modaliteiten en tot een bedrag jaarlijks vastgesteld door de Koning.

De werkingskosten die het aldus bepaald maximum bedrag overschrijden zijn ten laste van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

§ 3. De oprichtingskosten van de Controledienst zijn ten laste van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

De werkingskosten tijdens de eerste twee dienstjaren worden voorgeschoten door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en worden onder de door de Koning te bepalen voorwaarden en termijnen teruggevorderd bij de ziekenfondsen en de landsbonden.

De toezichthoudende Minister hecht zijn goedkeuring aan alle overeenkomsten die worden afgesloten inzake de financiering gedurende de eerste twee dienstjaren.

Artikel 57. — § 1. De in artikel 53 genoemde ambtenaren kunnen bij de uitoefening van hun ambt de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkswacht vorderen.

bres de l'assemblée générale et les membres du conseil d'administration sur tous les faits qu'il est utile de connaître pour l'exercice du contrôle;

b) en se faisant remettre, sans se déplacer, tous les livres, registres et documents prescrits par la présente loi et ses arrêtés d'exécution et en prenant des copies ou extraits de ceux-ci;

c) en prenant communication ou copie de tous les livres, registres et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission;

d) en ordonnant que soient communiqués les documents et les informations dont il doit être donné connaissance en vertu de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Article 55. — § 1^{er}. Le Roi détermine l'organisation et le mode de fonctionnement de l'Office de contrôle.

§ 2. Le Conseil établit le règlement d'ordre intérieur de l'Office de contrôle et le soumet à l'approbation du Ministre.

Article 56. — § 1^{er}. Les frais de fonctionnement de l'Office de contrôle comprennent aussi bien les frais résultant de l'accomplissement des tâches dans le domaine de l'assurance obligatoire que dans le domaine de l'assurance libre et complémentaire, ainsi que les coûts résultant des tâches spéciales que l'Office de contrôle peut confier aux réviseurs.

§ 2. Les frais de fonctionnement de l'Office de contrôle tombent à charge des mutualités et des unions nationales, selon les modalités et jusqu'à un montant fixé annuellement par le Roi.

Les frais de fonctionnement qui excèdent le montant maximum ainsi fixé sont à charge du Ministère de la Prévoyance sociale.

§ 3. Les frais de premier établissement de l'Office de contrôle sont à charge du Ministère de la Prévoyance sociale.

Les frais de fonctionnement au cours des deux premiers exercices sont avancés par l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité et sont récupérés dans les conditions et délais fixés par le Roi auprès des mutualités et des unions nationales.

Le Ministre de tutelle donne son accord à toutes les conventions conclues en matière de financement durant les deux premiers exercices.

Article 57. — § 1^{er}. Les fonctionnaires visés à l'article 53 peuvent requérir l'assistance de la police communale et de la gendarmerie dans l'exercice de leurs fonctions.

§ 2. De in artikel 53 genoemde ambtenaren hebben het recht waarschuwingen te geven, voor de overtreder een termijn te bepalen om zich in orde te stellen en processen-verbaal op te maken die bewijskracht hebben tot het tegendeel is bewezen. Op straffe van nietigheid moet een afschrift van het proces-verbaal ter kennis van de overtreder worden gebracht binnen acht dagen te rekenen van de dagtekening aan de overtreder.

Artikel 58. — De Controledienst kan met het oog op het herstel van de financiële toestand van een ziekenfonds of een landsbond zo nodig zelf een herstelplan opleggen. Tegen deze beslissing kan bij de Minister in beroep worden gegaan.

Artikel 59. — § 1. Bij de Controledienst wordt een Technisch Adviescomité voor het Ziekenfondswezen ingesteld. Dit Comité geeft op verzoek van de Minister of op eigen initiatief advies inzonderheid over:

1° de technische richtlijnen inzake de organisatie van de controle op de ziekenfondsen en de landsbonden;

2° de boekhoudkundige en financiële organisatie van de ziekenfondsen en de landsbonden.

Artikel 59bis. — Het Technisch Adviescomité bestaat uit:

1° een voorzitter;

2° twee afgevaardigden van de Controledienst;

3° een afgevaardigde van elke erkende landsbond;

4° een afgevaardigde van het beheerscomité van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De Minister kan een waarnemer bij het Technisch Comité afvaardigen.

Artikel 59ter. — De Koning benoemt de voorzitter en de leden van het Technisch Adviescomité voor een duur van zes jaar. Hij bepaalt de nadere werking van het Technisch Adviescomité.

Artikel 59quater. — De artikelen 91 tot en met 96 van de voornoemde wet van 9 augustus 1963, zoals gewijzigd, worden opgeheven.

Artikel 59quinquies. — Onverminderd de bevoegdheid die door artikel 49 aan de Controledienst van het Ziekenfondswezen werd toegekend, is de Controledienst voor de Verzekeringen, ingesteld door artikel 29 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, belast met het toezicht op de naleving van deze wet door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen wat de vrije en de aanvullende verzekering tegen ziekte- en invaliditeit betreft.

§ 2. Les fonctionnaires visés à l'article 53 ont le droit de donner des avertissements, d'impartir au contrevenant un délai pour se mettre en ordre et de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire. A peine de nullité, une copie du procès-verbal doit être transmise au contrevenant dans les huit jours à compter de la signification au contrevenant.

Article 58. — L'Office de contrôle peut, au besoin, imposer lui-même un plan de redressement en vue du rétablissement de la situation financière d'une mutualité ou d'une union nationale. Cette décision est susceptible d'un recours auprès du Ministre.

Article 59. — Un Comité technique consultatif pour les mutualités est institué auprès de l'Office de contrôle. Ce Comité donne des avis à la demande du Ministre ou d'initiative, notamment sur:

1° les directives techniques en ce qui concerne l'organisation du contrôle des mutualités et des unions nationales;

2° l'organisation comptable et financière des mutualités et des unions nationales.

Article 59bis. — Le Comité technique consultatif se compose de:

1° un président;

2° deux délégués de l'Office de contrôle;

3° un délégué de chaque union nationale agréée;

4° un délégué du comité de gestion de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

Le Ministre peut déléguer un observateur auprès du Comité technique.

Article 59ter. — Le Roi nomme le président et les membres du Comité technique consultatif pour une durée de six ans. Il détermine les modalités de fonctionnement du Comité technique consultatif.

Article 59quater. — Les articles 91 à 96 de la loi précitée du 9 août 1963, ainsi qu'elle a été modifiée, sont abrogés.

Article 59quinquies. — Sans préjudice des compétences qui sont attribuées à l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités en vertu de l'article 49, l'Office de contrôle des assurances, institué par l'article 29 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, est chargé de veiller à ce que les mutualités et unions nationales de mutualités respectent la présente loi en ce qui concerne l'assurance libre et complémentaire contre la maladie et l'invalidité.

Artikel 59*sexies*. — De wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen wordt aangevuld met een artikel 10*bis* dat luidt als volgt:

« Artikel 10*bis*. — Indien een verzekeringsonderneming een verzekering aanbiedt voor ziekterisico's, die niet door de verplichte verzekering tegen ziekte- en invaliditeit, zoals geregeld door de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, zijn gedekt, dan mag die verzekeringsonderneming niet weigeren een verzekeringscontract af te sluiten op grond van de gezondheid of de leeftijd van de verzekeringsnemer. »

Verantwoording

Het is vereist dat de uitvoering van deze wet op een rigoureuze en efficiënte wijze wordt gecontroleerd. Voor de verplichte ziekteverzekering en voor de verzekering tegen kleine risico's voor zelfstandigen wordt deze opdracht toevertrouwd aan een Controledienst voor het Ziekenfondswezen. Voor de vrije en aanvullende verzekering (behalve de kleine risico's voor zelfstandigen) wordt de bestaande Controledienst voor de Verzekeringen (wet van 9 juli 1975) ingeschakeld.

L. HERMAN-MICHIELSENS.
G. ANTHUENIS.
A. DE BACKER.
H. HASQUIN.
J.-P. de CLIPPELE.
P. HATRY.
C. PETITJEAN.

Article 59*sexies*. — La loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances est complétée par un article 10*bis*, libellé comme suit:

« Article 10*bis*. — Lorsqu'une entreprise d'assurances propose une assurance contre les risques de maladie qui ne sont pas couverts par l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, telle qu'elle est régie par la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, cette entreprise d'assurance ne peut refuser de conclure un contrat d'assurance sur la base de l'état de santé ou de l'âge du preneur d'assurance. »

Justification

Il faut que l'exécution de la présente loi fasse l'objet d'un contrôle rigoureux et efficace. Pour ce qui concerne l'assurance obligatoire contre la maladie et l'assurance contre les petits risques pour les indépendants, cette mission est confiée à l'Office de contrôle des mutualités. Pour ce qui concerne l'assurance libre et complémentaire (sauf les petits risques pour les indépendants), ce contrôle est exercé par l'Office de contrôle des assurances (loi du 9 juillet 1975).